

1885-05-06

AFSENDER

Vilhelmine Larsen

MODTAGER

Johannes Larsen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

dansk

Dateringsbegrundelse:

Dato i brev

Generel kommentar:

Den nye gård: muligvis er ombygningen af købmandsgården i Langedgade 50 først helt færdig nu. "Vilhelm" og "Adolph" er to af I.A. Larsens skibe.

Duder er Vilhelmine Larsens måde at stove til duer på.

Udflyttergården: Møllegården, Andekjærgården, Pilegården og Damgården. (Erland Porsmose: Fritz Syberg - Kunsten, naturen, kærligheden. Gyldendal 2012)

Afsendersted:

Kerteminde

Modtagersted:

København

Omtalte personer:

Johan Bless

Alfred Eckardt

Christian Eckardt

Margrethe Eckardt

J.C. Hostrup

Adolph Larsen

Jeppe Andreas Larsen

Niels Møllerup

Omtalte steder:

Nyborg

Halmstad Sweden

Arkivplacering:

Det Kongelige Bibliotek

Proveniens:

Indleveret til Det Kongelige Bibliotek af Larsen-familien

DOKUMENTINDHOLD

Johannes Larsen har ikke fået besøg og penge som lovet, fordi der har været problemer med levering af tømmer. I.A. Larsen har været i Nyborg for at få styr på tingene. Han skal huske at give besked om, hvornår Møllerup kommer og skrive, hvad han synes, han skal betale i husleje. Margrethe Eckardt skal besøge sine forældre på gården Højeryd i Sverige.

TRANSSKRIFTION

[Påtrykt]

J.A. Larsen

Kjerteminde [Håndskrevet:] den 6 mai 1885

Kjæreste Johannes

Igaar var Fader i Nyborg for at trøste den Mand der venter paa Tømmeret og see om varerne vare gode, allerede i dag Kl 9½ kom Kuf "Vilhelm" tilsyne og er allerede i Nyborg. "Adolph" ligger sejlklar og med denne gode Vind kan den snart naa Halmstad og med Guds Hjælp [markeret med tal og linje at ordene skal byttes rundt] alle Sorger slukkes, at Fader ingen Ubehageligheder skal have fordi det gaar over Tiden med Leveringen, see derfor kunde jeg ikke svare paa dit Brev jeg vidste godt at du ikke fik nogen af din Ønsker opfyldt mit Barn hverken at vi skulde give Møde eller Penge, du har heller ikke ventet det naar Du havde taget Fornuften til Hjælp men Hjærte og Fantasi eller Kjærlighed til Kunsten er løbet ad med Dig

Fryd dig over alt hvad du seer husk saa meget Du kan men

Ejendomsretten faar du lade de andre beholde en lille Tid endnu, bliv nu ikke altfor bedrøvet, eller tænk de kunde godt have sendt mig Penge – du kan tro der er saa meget jeg og Faer ogsaa ønskede at eje og at gjøre men det forbyder sig alt sammen selv i Øjeblikket.

Med Hensyn til Spørgsmålet om Hr Møllerup saa har Fader og jeg idag paa vores Morgentour talt om at have ham her i Huset, naar han vil nøjes med det, som vi haer. 30 eller om Du synes 25 Kr maanedlig men ikke Vadsk Johannes for Pigen er ikke flink til Strygning og saadanne Herrer ere lidt vanskelige – med Lindtøjet synes du at 30 er det mest passende det kunde maaske undre ham om vi gjorde det altfor billig men Du har nu som sagt selv Lov til at vælge imellem de 2 Priser vil han komme saa sig mig endelig Tiden \_hører Du \_

Gud ske Lov at Du er bedre, men jeg er endnu ikke rolig før jeg hører Du er helt rask glem ikke at svare herpaa; Vi har det alle godt idag vajer Dannebrog for første Gang fra den nye Gaard. Bless har Bryllup og saa

syntes jeg det var saa tomt at der ikke skulde flages for ham  
Adolph er ivrig med Høns og Duder de vil ikke lægge Æg og de har været  
ude at gjøre Opkøb med Andeæg der langt oppe i Udflyttergaardene, saa  
der er en Høne der ligger paa dem om de nu maa blive til Ællinger vil Du  
have Blousen af hvidt graat eller sort Tøj?

Det var dejligt at Du hørte Hostrup men du fortæller mig ikke noget videre  
om den

Touren du fortalte mig om den var lang saadan en Udflugt den kunde vel  
da skaffe Dig Søvn om Natten Johannes ja du skulde vist gaa dig træt for  
at sove

rimeligt er det at Skolen holder op før Pindsen saa vi har Dig til  
Helligdagene, Margrethe rejser ligefør Pinsen hjem mon dog Alfred skal  
naa at komme i land fortæl mig om Eckardt Stykker naaede at blive hængt  
op anden Gang jeg er bange de kom for seent sig mig dog hvad du synes  
om disse sidste, hvad er det du ikke kan lide paa de andre 2 Billeder;  
kunde han dog blot sælge oh vi beder for ham Nu er Kl. mange saa jeg  
maa rigtignok sige Farvel til dig min kjære elskede Johannes, Gud Fader  
bevare dig og give dit gode Helbred igjen saa du maa faa Kraft og Virkelyst  
i rigeligt Maal – Hils Alle

Din inderlig hengivne Moder

J. C. Larsen.

Hjerteminde. Den 6 Mai 1885.

Kjæreste Johanne

Jegaar naar Fader i Nyborg for at brøste din Haand der aenter paa  
Tænnestret og ju-ans Navne ere gode, allerede idag kl. 9<sup>1/2</sup> kom  
Kunf. Vilhelm Kluge og er allerede i Nyborg "Kaldet" hjerper jeg ikke  
og med disse gode Vind-kan den snart naar Høstet og med Guds  
Hjælp alle Sorgen slukket, at Fader ingen Ubehageligheder skal have  
fordi det gaaer over Siden med Luvsørgen. see derfor kiend  
jeg ikke snore paa dit Brev jeg vidste godt at du ikke fik  
engene af din farsker affjætt medt Bares Kærlige at vi  
skulle give Hæde eller Tænge, der har heller ikke aentet det  
uor der hande taget Foruoplsen til Hjælp men Hjerte  
og Tactas, eller Hjærtelighed til Kærlighe er ladet ad med Dig  
Fryd dig over det haad der ser hvidt saa meget. du kan med  
Gjendensværetten for der lade de andre beholde en lille God  
endnu, liden vi ikke altfor bedrøvet eller tank du kiend godt  
have sendt mig Tænge - der kan tro du er saa meget jeg og Fars  
og jo-arskede at øje og at gjøre med det forlyder sig altfor  
men selv i Hjærtelighed.

Med Kluge er Spørgsmaalet om Per Kallersp. som har  
Fader og jeg idag som vores Kjørgenturist fatt om at have  
hem her i Kiøbt, naar han vil søges med det, som  
vi lever 30 eller om du sjones 35 Kr. usædvanlig men  
ikke Ladok Johanne for Tige er ikke flink til Spørgning  
og sadaceise Florer ere godt naar Kelige - med Luvsørg  
sjones - da at 30 er det mest profunde det kiendte uoverske  
Kiendne kan om vi gjorde det altfor billig men der har man  
paa jagt veld da til at selge - indleem de 8 Prøver -  
vil have Navne paa sig mig endelig Tiden hvor du

gid ske for at Du er bedre, men jeg er endnu ikke  
rolig for jeg tror Du er heelt. værst glemt ikke at gøre  
bejgaar. Vi har det alle godt idag rejst Dampbrog for første  
gang fra den nye Gaard. Blev hos Brølløv - og for første  
gang det var saa fint at der ikke skulde være for hane  
Adelph er iariq med Klavis og sluder de vil ikke lagge sig  
og de har været inde at gøre Opkjøb med Andre og det langt  
oppe i Wølfftergaardene, saa der er en Klavis der ligger pro  
denne om de var saa blide til Helliger - vil Du have  
Blasjer af hvidt grovt eller mørkt Tøj? &

Det var dejligt at Du hørte Høstet - men Du  
fortæller mig ikke noget videre om den -  
Derimod Du fortæller mig om den var lang. ja da den  
skulde den kunde vel de skulle Dig Lære om Natten -  
Johannes - ja Du skulde vist gøre Dig troet. for at some  
meget er det at Klavis holder op for Høstet saa vi har  
Dig til Helligdagene - Høstet og for Høstet - Høstet  
men dog Alfred skal saa at Klavis - land - fortæller  
mig om Eskardt Lykker maade at blive trængt op - anden  
gang jeg er bange de kan for seest sig mig dog Klavis  
Du siges - om Klavis - isdote maad er det vil ikke kan  
lide for de andre 2 Billeder - Klavis kan dog blot sige  
at har vi beder for hane - Men er Klavis mange  
for jeg saa rigtig nok lige Foræld til Dig mine  
Høst elskede Johannes. Gid Fader besore Dig og give  
dit gode Velbrød ijen for Du saa for Klavis og  
Virkte Gød i rjelyt maal - Hils alle -

Vin indledig hengsane hane -